

ENVIROMAGAZÍN

6/2003

From the Table of Contents

4	Again the independent local state administration for the environmental protection
6	Banská Bystrica self-governmental region (BBSK) – the challenge for the future of the region
8	Environment in the Banská Bystrica region
12	Involvement of Slovak self-governments in Pan-European activities of sustainable development
15	Environmental-educational inspirations of the Tatry Civic Association
16	Support to sustainable development at local level
18	Who their lives belong to ?
20	Križovany on Dudváh – the model village
22	The approach of the Slovak Republic to the Convention on Transboundary Effects of Industrial Accidents
24	Cultural heritage preservation as the measure of the culture of each human society
27	A little “god’s herald” got to ZOO Bojnice
28	School in nature – a place for discovering the charm of friendship and beauties of nature
29	Pass it on!
30	Protection of Peatbogs at the Záhorie Lowland
32	Prague in the International Year of Water
33	Water transfer in Banská Štiavnica
34	Photo contest
	Enclosure

Amendment of the Act on Waste

Dana Gregorová, MoE SR

In July 2001 the Act No. 223/2001 Coll. On waste, developed by the Ministry of Environment of SR (MoE SR), came into force. However, citizens and municipalities encountered several problems and difficulties with the implementation of this Act. Therefore MoE SR has prepared its amendment, which was approved by the Parliament together with the new Act on fees for waste landfilling on 4 December 2003.

(pages 2 and 11)

Man on the threshold of the third millennium

Jozef Klinda, MoE SR

The author, the environmental scientist, comes back in his foreword to the past millennia and meditates about the future. He expresses the hope that mankind will manage to suppress irrational behaviour and propensity to the destruction of the culture and landscape and in the future, within Prometheus struggle, the desire for survival will prevail over the desire for destruction.

(page 3)

Again the independent local state administration for the environmental protection

Jozef Klinda, MoE SR

At the beginning of 2004, we get back to the model of an independent local state administration for the environmental protection. The author has been mapping the period of changes from December 1990 when the Act No. 559/1990 Coll. on the state administration for the environment came into force, by which district and sub-district environmental offices were established, up till now. According to the author of the article the new Act On the state administration for the environmental protection as amended has been adopted at the last moment (5 November 2003).

Banská Bystrica self-governmental region (BBSK) – the challenge for the future of the region
Igor Kubinec, BBSK and Mária Chocholová, Slovak Environmental Agency (SEA) Banská Bystrica

Banská Bystrica self-governmental region started its operation on 1 January 2002. As one of the first regions it has approved the Programme of the Social, Economic and Cultural Development for 2003 – 2006. The Programme includes priorities and measures to achieve them in individual fields – human sources, economic development, transport and communication, environment, agriculture, rural development, forestry and fishery. The authors of the article accentuate and highly esteem the co-operation with expert organisations in the field of spatial planning and rural development, among them co-operation with the Slovak Environmental Agency in Banská Bystrica.
(page 6-7)

Environment in the Banská Bystrica region
Diana Mažútová and Jaroslava Rafaelisová, Regional Office – Environmental Department in Banská Bystrica

Banská Bystrica self-governmental region is the largest region in Slovakia (9,455 km²). As for the number of inhabitants (662,077) it is on the fifth place and it has the lowest density of population in Slovakia (70 inhabitants per km²). From the point of view of the landscape and natural environment, it belongs to the most interesting regions. 5 national parks (or their parts), 4 landscape protected areas, 36 national nature reserves, 78 nature reserves, 10 national nature monuments, 44 nature monuments and 31 protected sites have been situated here. Also 6 protected water management areas or their parts have been located in this region. The authors of the article focus on air protection and waste management in the region.
(page 8 – 11)

Involvement of Slovak self-governments in Pan-European activities of sustainable development
REC Slovakia

Sustainable development becomes at present one of the main development strategies. A big challenge is especially the application of sustainable development principles at local level – in cities, villages and microregions. The article brings information about activities evaluating sustainable development of cities by means of measurable indicators at the European level and their practical implementation in selected Slovak cities (Púchov, Rimavská Sobota, Šaľa).

Environmental-educational inspirations of the Tatry Civic Association
Rudolf Pado

The Tatry Civic Association in co-operation with the town of Liptovský Mikuláš have prepared and published some time ago already the material concerning the waste management in Liptovský Mikuláš. This material was distributed in 12 thousand households. The result of the co-operation of the Civic Association and the town is the folder “Waste Separation in Liptovský Mikuláš” issued by the Municipality of Liptovský Mikuláš. At present the Civic Association has been issuing the poster Verses by the Tatry Civic Association that will be distributed in kindergartens and primary schools in the town and later also in surrounding communities.
(page 15)

Support to sustainable development at local level
Milan Chrenko, REC Bratislava

In order to build and further develop capacities of local authorities on the principles of sustainable development and to prepare and implement Local Agenda 21, REC Slovakia in co-operation with the Ministry of the Environment and with financial support of the United Nations Development Program

(UNDP) and DFID, has been implementing the project Regions 21 - Capacity Building for Sustainable Development at Local Level. The programme "Regions 21" is based on three mutually linked components aimed at the analysis of the present situation in the LA 21 implementation, financial support to selected municipalities and information campaign on sustainable development principles in municipalities.

(page 16 – 17)

Who their lives belong to ?

Ivan Kmeť, ZOO Bojnice

The prevention of environmental crimes belongs for several years already to priorities of the Bojnice ZOO. At present the ZOO has been implementing a project informing teachers of natural history and natural science and also mass media representatives about the Act No. 237/2002 Coll. On the trade with endangered species of fauna and flora. Through them, pupils and students of all age categories become familiar with this project.

(page 18 - 19)

Križovany on Dudváh – the model village

Viera Grambličková, SEA and Zita Izakovičová – Institute of Landscape Ecology, Bratislava

SEA's Centre for the Revitalisation of Endangered Areas in Prievidza, in co-operation with the Institute of Landscape Ecology in Bratislava, has worked out the methodology for the development of the Local Agenda 21. This methodology was tested in the villages of Križovany on Dudváh and Suchá on Parna. The main objective of the development of the Local Agenda 21 was to prepare basic strategic objectives of a village development on the basis of social-economic conditions of the territory and the present state of their use.

The approach of the Slovak Republic to the Convention on Transboundary Effects of Industrial Accidents

Tomáš Treka, MoE SR

The Convention on Transboundary Effects of Industrial Accidents is one of the main documents in this field adopted under the auspices of UNECE. It was available for the signature on 17th and 18th March in Helsinki and till 18th September 1992 at UN headquarters in New York. UN General Secretary is the depository of the Convention. Recently, also Romania, Byelorussia, Poland and Slovakia signed the Convention. At present, the parties to the Convention include 29 UNECE member states and the European Community. The article informs about objectives and obligations ensuing from the Convention, about the accession process and the meeting of contact points in Bratislava in November 2003:

(page 22 – 23)

Cultural heritage preservation as the measure of the culture of each human society

Juraj Tölgyessy, Matej Bel University B. Bystrica, Jana Želinská, Academy of Fine Arts and Design and Zuzana Bokrošová, Pharmacy in Vrakuňa, Bratislava

Cultural heritage preservation becomes at present a widely discussed issue. Emphasis is laid mainly on the elimination of primary consequences of the degradation of the historical and art monuments' material. The reason of this is continual degradation of the environment. The authors of the article analyse the reasons of destruction processes in works of art, constructions, paintings, frescos, etc. The elimination of primary reasons of destruction and the preservation of artefacts are the problem exceeding the regional character.

(page 24 – 26)

A little “god’s herald” got to ZOO Bojnice
Ivan Kmet’, ZOO Bojnice

Since the last year, visitors of ZOO Bojnice can meet the rare *Colobus guereza caudatus*. The male Dedo, which got to Bojnice from ZOO Dresden and the female Kata from ZOO Ústí nad Labem, as the first in the new pavilion of monkeys, gave birth to an offspring. It was named Kilima after the African Kilimanjaro, where this subspecies has been living. The natives name these monkeys god’s heralds because of their typical, stately walking and pose.
(page 27)

Water - methodical manual for teachers and a set of work sheets for primary schools students

The publication Water Calendar – how to behave towards water during the whole year, published by the SEA’s Environmental Education Centre, consists of two mutually joined parts. The manual is divided into three units and the works sheets into three modules. The first one aims at the development of students skills, the second at the increase of their knowledge and the third module includes tasks for forming of environmentally friendly standpoints and habits.
(page 27)

School in nature – a place for discovering the charm of friendship and beauties of nature
Viera Polanská, Bratislava

The author of the article, the teacher in the kindergarten, states that the significance of the school in nature is underrated at present. It is caused also by the fact that teachers have no suitable literature for the work with children in nature. She is the author of the project The Life of Nature, which offers concrete subjects for work in the school in nature. The project is intended for children of pre-school age. It is scheduled for five days in nature and includes five independently named parts enabling thus children to understand and fulfil better tasks connected with the project implementation, obtain new knowledge and experience.
(page 28 – 29)

Pass it on!
Petra Selešová

The article informs about the project Pass it on!, the objective of which is the education of young civic groups and increase of civic groups involvement. The project has been developed by lectors of the Živica (Resin) civic association in order to support young people in the implementation of concrete changes in environmental quality at their schools by establishing eco-schools.
(page 29)

Protection of Peatbogs at the Záhorie Lowland
Jaromír Šíbl

In Slovakia peatbogs are among the most seriously threatened natural ecosystems. The peatbogs represent rather unique habitats for numerous rare plant and animal species and their communities, and are considered important for the biodiversity conservation and stabilisation of the water regime of the landscape. The vast majority of remaining natural and seminatural peatbogs has been seriously affected by human interventions. Changes in their natural water regime are considered the most significant. They are caused by the extensive drainage, peat extraction and land reclamation schemes. These changes have lead to a dramatic decline of both biodiversity and the retention capacity of the areas affected. To improve the current status of these valuable habitats, the project Restoration of Peatbogs at the Záhorie Lowland has been developed and implemented jointly by BROZ (Regional Association for Nature Conservation and Sustainable Development) and State Nature Protection of the Slovak Republic. The project focuses on the restoration of degraded peatbogs in the region of the

Záhorie Lowland (western Slovakia), which is one of the most important regions in Slovakia not only for peatbogs, but also for the biodiversity in general. During the first stage of the project, implemented in 2001 – 2002 with the financial support of the Royal Netherlands Embassy (Matra – KNIP Programme), the water regime and habitat conditions have been restored at 8 degraded peatbogs. The restoration activities continued also during the second stage of the project (2003 – 2004) with the financial support of the Dutch Ministry of Housing, Spatial Planning and the Environment.
(page 30 – 31)

Prague in the International Year of Water
Ján Lichý

Two interesting events took place in Prague at the beginning of November 2003 – the international conference Floods in 2002 and the workshop Extreme Hydrological Phenomena in Floods. At the same time, a unique exhibition Water and Life has been installed in the Prague National Museum.

Water transfer in Banská Štiavnica
Martin Turčan

Curiosities concerning unique Banská Štiavnica water reservoirs and water delivery systems.
(page 33)

6th Fair of Environmental Education Programmes
Slavomíra Vogelová, SEA

Environmental education and environmental protection were the main topics of the 6th fair, which was held at the beginning of October at the School in Nature Patrovec in Trenčianske Jastrabie. Participants presented programmes focused mainly on the work in field. The exchange of methodical materials, literature and teaching aids for environmental education was the accompanying event of the fair.
(page 34)

Photo contest
Herľany geyser, the unique nature creation (Petra Hudáková, Košice)
(page 34)

World heritage
Peru – Línie and geoglyphs in Nazca and Papmas de Jumana; Niger - Ad´r and Ténéré nature reserves; New Zealand – New Zealand sub-Antarctic islands; Pakistan – archaeological ruins of Mohendio Daro

ENVIROMAGAZÍN

The journal dealing with the environmental protection and improvement.
The 8th volume, the 6th issue, December 2003, published by the Ministry of the Environment of the Slovak Republic and the Slovak Environmental Agency, www.enviromagazin.sk.
Editor's Office: SAŽP, Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica,
tel./fax: ++421-48-4230 694, tel. 4713718
e-mail: enviro@sazp.sk.
Editor in Chief: Miroslav Tončík
Editor: Alena Kostúriková
Publisher: EM DESIGN, Zvolen
Orders to be sent to the Editor's Office.
Registration: MK SR, No. 1459/96, ISSN 1335-1877

DO NOT OVERLOOK

Dear readers,

Your articles, questions, wishes and comments send please on the e-mail address: **enviro@sazp.sk**.

Note: On request we can translate the whole article into English.